

A ESPADA SELVAGEM DE CONAN™ O BÁRBARO



NA TORRE DE FERRO!

HISTÓRIA COMPLETA!







A ESPADA SELVAGEM DE CONAN™ O BÁRBARO

Capa: VINCE EVANS

NA TORRE DE FERRO!

Uma aventura de Conan ocorrida entre as histórias LUA DE SANGUE e O TESOURO DE TRANICOS.

A SEGUNDA BATALHA DO MASSACRE DOS PRADOS.

POR ESSE NOME, ESTA CANÇÃO DE ESPADAS E MATANÇA FICARÁ CONHECIDA NOS ANAIS DA AQUILÔNIA, COMPILADOS PELOS ESTUDIOSOS MILITARES DO REINO.

PARA O GENERAL CONAN E SUAS TROPAS AQUILÔNIAS, ENFRENTANDO OS ÚLTIMOS REMANESCENTES PICTOS DO CLÃ DO CORVO...

É UMA NOITE NORMAL DE TRABALHO SANGRENTO

ME/SSC 201 / 1992 / ESC 116

ROY THOMAS argumento • M.C. WYMAN desenhos • DAVE SIMONS arte-final

DUAS SEMANAS ATRÁS, O GIGANTE CIMÉRIO LIDEROU SEUS HOMENS A UMA VITÓRIA SOBRE OS CLÃS UNIDOS DOS PICTOS NESTE MESMO LOCAL.

ASSIM, A FORTALEZA AQUILÔNIA PERTO DALI FOI SALVA E CONAN SE TORNOU "O HERÓI DE VELITRIUM".

MAS OS SOBREVIVENTES DO CLÃ DO CORVO NÃO FUGIRAM COMO OS OUTROS...

E HOJE ELES PRETENDEM OBTER SUA VINGANÇA.

NNNNGG

...ELE SÓ QUER TERMINAR O TRABALHO QUE COMEÇOU COMO CAPITÃO.

O MAIS RUIDOSO DOS PICTOS MORRE PRIMEIRO

QUANTO A CONAN...

MAS, TALVEZ, EM SEU FANATISMO, FOSSE ISSO O QUE ELE QUERIA.

POIS CONAN SÓ CONSEGUIU MATÁ-LO DANDO AS COSTAS A DOIS OUTROS.

E MESMO CONAN PRECISA MATAR SEUS INIMIGOS UM A UM.

O CORVO QUE AGARROU SEU PESCOÇO É A AMEAÇA MAIS IMEDIATA...


...E DEVE SER ELIMINADO PRIMEIRO


MAS ISSO DÁ AO OUTRO O SEU MOMENTO DE ATAQUE.
AARRR...


E SEU ÚNICO MOMENTO.


ENTÃO, UMA MÃO DE FERRO SE APERTA NO PESCOÇO DO PICTO, COMO UMA ARMADILHA DE METAL NA PATA DE UM LOBO.


...ESMAGANDO SUA GARGANTA COMO SE FOSSE UM FRÁGIL JUNCO ÀS MARGENS DO RIO STYX...
URRGGGKK


E ENVIANDO O SEU FANTASMA PARA CONVERSAR COM OUTROS FANTASMAS NA TERRA NEGRA.


AO MESMO TEMPO QUE A FORMA INERTE CAI, OUTRO PICTO SE ERGUE DO CAPIM, GRITANDO COMO UM DEMÔNIO


...E UM MACHADO DE PEDRA POR POUCO NÃO RACHA O CRÂNIO CIMÉRIO DE CONAN


GENERAL..!


HEEIIAA!


AAAGH


VEJO QUE VOCÊ FEZ BOM USO DA MINHA ESPADA, GENERAL!
PODE ME DEVOLVER AGORA?


SIM, CAPITÃO FLAVIUS.

...EU PREFIRO MESMO USAR MEU MACHADO!

NA VERDADE, PARECE QUE NÃO PRECISAREMOS MAIS DE ARMAS HOJE!

OS PICTOS [illegible]EM!

E... PERDOE MINHA IMPERTINÊNCIA... NÓS TERÍAMOS VENCIDO MESMO SE NOSSO GENERAL NÃO TIVESSE INSISTIDO EM NOS LIDERAR PESSOALMENTE...

NA VÉSPERA DE SUA PARTIDA PARA UM DESFILE TRIUNFAL EM TARÂNTIA!

NÃO ME LEMBRE, HOMEM!

QUANTO MAIS PENSO NO CONVITE... OU *ORDEM* DO REI NUMEDIDES MAIS GOSTARIA DE FICAR AQUI PARA AJUDAR A ACABAR COM O RESTO DOS INIMIGOS QUE CRUZARAM O RIO NEGRO!

ESSE É O PROBLEMA DE SER UM HERÓI DE GUERRA!

E NA VERDADE SERÁ BOM VER ALGUMAS MULHERES QUE NÃO ESTEJAM PINTADAS DOS PÉS À CABEÇA!

LEMBRE-SE DAS PALAVRAS DO DOUTOR SURA, GENERAL: *"DIZEM QUE NA CORTE HÁ UM ESCORPIÃO SOB CADA ALMOFADA"*!

E, COMO EU DISSE A ELE: *"ACHO QUE O HERÓI DE VELITRIUM NÃO CORRERÁ PERIGO"*!

AH... AÍ ESTÁ O CAPITÃO GLYCO!

O MASSACRE DOS PRADOS ESTÁ DEFINITIVAMENTE TERMINADO, GENERAL!

ÓTIMO... POIS ESTOU INDO À CAPITAL, PARA ESGOTAR O VINHO, MULHERES E CANÇÕES DELES!

ADEUS, GLYCO... E *CORONEL* FLAVIUS!

FECHE ESSA BOCA, RAPAZ! É UMA PROMOÇÃO MUITO MERECIDA!

BOA SORTE, ATÉ EU VOLTAR!

EU ESPERO QUE ELE SE [illegible] BEM EM TARÂNTIA. PELO QUE OUVI SOBRE NOSSO REI

SILÊNCIO, CORONEL!

DIZEM QUE NUMEDIDES TEM ESPIÕES ATÉ AQUI...

"...E SÓ MITRA SABE COMO ESTARÁ A SITUAÇÃO QUANDO CONAN CHEGAR A TARÂNTIA!"

ISTO *NÃO* É O BUSTO DE UM *REI*!

ELE ME FAZ PARECER GORDO E VELHO... COMO UM SAPO DECRÉPITO!

E POR QUE ELE NÃO FOI FEITO DE OURO, COMO O RESTO?

COMO TESOUREIRO REAL, PUBLIUS, É SEU *DEVER* REALIZAR MINHA VONTADE!

M-ME PERDOE, MAJESTADE.. MAS, COM TODAS AS SUAS OUTRAS ESTÁTUAS DE OURO QUE MANDOU FAZER.

..O TESOURO ESTÁ FICANDO *VAZIO*!

PENSEI QUE ESSE PEQUENO BUSTO...

"*PENSOU*"? NÃO MANTENHO SUA CABEÇA LONGE DO MACHADO DO CARRASCO PARA QUE PENSE!

TENHO *ALCEMIDES* PARA ISSO!

AGORA, *CURVE-SE*, CARECA, E AGRADEÇA POR SEU REI SER MISERICORDIOSO... DESTA VEZ!

EU... A-AGRADEÇO, MAJESTADE!

JÁ QUE PARECE APRECIAR QUE EU PENSE, ALTEZA...

SIM, ALCEMIDES! AFINAL, É SÓ O QUE OS *FILÓSOFOS* FAZEM, NÃO É?

EU APRECIO, ENQUANTO VOCÊ DISSER O QUE EU *QUERO* QUE DIGA!

FALE!

SAIBA, MILORDE...

QUE, MOMENTOS ATRÁS, UM MENSAGEIRO INFORMOU QUE CONAN DA CIMÉRIA ESTÁ CHEGANDO À CIDADE, PARA A ALEGRIA APARENTE DA POPULAÇÃO!

CONAN? AH, SIM... O *BÁRBARO* QUE MATOU ALGUNS PICTOS ALÉM DO RIO TROVÃO!

MESMO TÃO LONGE DE TARÂNTIA... ELE ESTÁ SE TORNANDO POPULAR, NÃO É?

MUITO POPULAR!


"OUÇA ESSAS TROMBETAS, CIMÉRIO... ANUNCIANDO SEU TRIUNFO PARA TODO O MUNDO E NÃO APENAS PARA A AQUILÔNIA..."


"..E NOSSOS CAMPONESES JOGAM SEUS LENÇOS SUADOS PARA O AR, APESAR DAS LEIS CONTRA LIXO NAS RUAS."


"AH, AÍ VÊM ALGUNS DE SEUS ARQUEIROS BOSSONIANOS, QUE COM CERTEZA PARECERIAM MAIS À VONTADE NA FRONTEIRA.."


".. E PARTE DE SEU REGIMENTO DOS LEÕES, COM SUAS MÃOS JÁ LAVADAS DE TODO AQUELE SANGUE PICTO."


"OS DRAGÕES NEGROS AGORA, MINHA GUARDA PESSOAL CHEFIADA POR PALLANTIDES... ESSA É MINHA IDÉIA DE SOLDADOS."


"MERECEM BEM TODAS AS PÉTALAS DE ROSAS QUE AS GAROTAS ATIRAM SOB SEUS PÉS"
"SIM, E SOB OS NOSSOS TAMBÉM.. ADMITO!"


"NOSSAS LEGIÕES NEGRAS NÃO SÃO DE SE JOGAR FORA TAMBÉM, PARA UM EXÉRCITO NORMAL! O GENERAL AMULIUS PROCAS FEZ MARAVILHAS COM ELAS."


"E VEJA COMO A MULTIDÃO GRITA DE ALEGRIA QUANDO SEU REI SE APROXIMA."
CONAN! CONAN! CONAN!

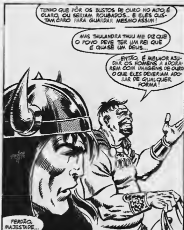

SEU POVO ME FAZ UMA GENTILEZA AO ME INCLUIR EM SUA ALEGRIA, REI NUMEDIDES!
AFINAL, NEM SOU AQUILÔNIO... APENAS UM CIMÉRIO LONGE DE CASA A SERVIÇO DE UM GRANDE REINO!
VOCÊ É MODESTO, GENERAL CONAN... MODESTO DEMAIS...
...PARA QUE EU ACREDITE!


O POVO APRECIA, COMO EU, QUE VOCÊ TENHA SALVO VELITRIUM.. NÃO IMPORTA SE POR LIDERANÇA OU POR DESÍGNIO DOS DEUSES!
AS FORÇAS DA AQUILÔNIA PODEM MANTER A TERRA ENTRE OS RIOS NEGRO E TROVÃO, MAJESTADE.. MAS ELAS NUNCA FARÃO MUITO PROGRESSO ALÉM DO RIO NEGRO!
AH, AGORA VOCÊ É UM ESTRATEGISTA, ALÉM DE TÁTICO!
NÃO HÁ FIM PARA OS SEUS TALENTOS?
HÃ? POR QUE ESSE OLHAR SEVERO?


OH, AQUILO!
É A TORRE DE FERRO... ONDE JOGAMOS OS INIMIGOS DO REINO, ATÉ QUE O CARRASCO POSSA AFIAR SEU MACHADO!
NÃO DÊ ATENÇÃO A ELA.. É UMA RELÍQUIA DE UM PASSADO SOMBRIO


MEUS LEAIS SÚDITOS ESTÃO ENTUSIASMADOS HOJE, NÃO?
DEVO REALIZAR MAIS DESTES "TRIUNFOS", DIGAMOS...
...NA PRÓXIMA VEZ QUE MINHA ÉGUA PARIR!

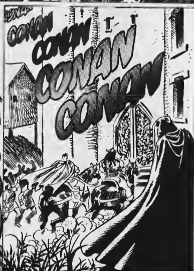

MAJESTADE.. TODAS ESSAS IMAGENS SUAS.. SÃO DE OURO MACIÇO?
SIM... ESTOU CONTENTE POR TER NOTADO!
EU ORIENTO OS ARTESÃOS O MELHOR QUE POSSO, MAS ALGUMAS DELAS NÃO SÃO COMO DEVERIAM!
É QUASE UMA TRAIÇÃO NÃO CAPTURAR O SEMBLANTE REAL DEVIDAMENTE, NÃO CONCORDA?
NA VERDADE, EU TORNEI ISSO TRAIÇÃO!
TALVEZ, SE HOUVER OURO, EU MANDE FAZER UMA PEQUENA


TENHO QUE PÔR OS BUSTOS DE OURO NO ALTO, É CLARO, OU SERIAM ROUBADOS... E ELES CUSTAM CARO PARA GUARDAR MESMO ASSIM!
MAS THULANDRA THUU ME DIZ QUE O POVO DEVE TER UM REI QUE É QUASE UM DEUS...
...ENTÃO, É MELHOR AJUDAR OS HOMENS A ADORAREM COM IMAGENS DE OURO O QUE ELES DEVERIAM ADORAR DE QUALQUER FORMA!
FERDÃO, MAJESTADE...


MAS NÃO SERIA MELHOR GASTAR ESSE OURO NA DEFESA DAS SUAS FRONTEIRAS, AGORA QUE A AQUILÔNIA ESTÁ SE EXPANDINDO PARA OS TERRITÓRIOS PICTOS?
SALVE, GENERAL CONAN...


...EU GOSTARIA QUE VOCÊ PUDESSE NOS SALVAR DE TUDO DE RUIM QUE ASSOLA A AQUILÔNIA!




CONAN
CONAN
CONAN
CONAN
CONAN

MALDITOS SEJAM OS ENCRENQUEIROS!
TEVE UMA PROCISSÃO AGRADÁVEL, MAJESTADE?
NÃO PERGUNTE!
SUBITAMENTE, CONAN SENTE UM ARREPIO...
...COMO UM VENTO FRIO ONDE NÃO PODERIA HAVER VENTO.
BEM-VINDO A TARANTIA, GENERAL CONAN!
HÃ? QUEM...?
SOU O CONSELHEIRO DO REI PARA ASSUNTOS OCULTOS!
ME CHAMO THULANDRA THUU!
TUDO ESTÁ PRONTO NA CÂMARA DA VIDA, MEU REI!
ÓTIMO! PRECISO DE UM POUCO DE PRAZER DEPOIS DESSA EXPERIÊNCIA DETESTÁVEL!
PUBLIUS... MOSTRE OS APOSENTOS DO GENERAL!
MAS, SENHOR...
HÃ... SIM, SENHOR!
POR AQUI, GENERAL, POR FAVOR!
NÃO SABIA QUE SEU REI TINHA UM MAGO!
THULANDRA THUU É UMA ADIÇÃO RECENTE À CORTE!
E NUMEDIDES É TÃO SEU REI QUANTO MEU, ENQUANTO VOCÊ SERVIR À AQUILÔNIA.
PARA UM LACAIO DO PALÁCIO, PUBLIUS, VOCÊ NÃO PARECE SE IMPORTAR EM MOSTRAR O QUANTO ME DESPREZA!
NÃO SOU UM SERVO DO PALÁCIO!
EU SOU O TESOUREIRO REAL DO PALÁCIO!


ESTES SÃO SEUS APOSENTOS, GENERAL CONAN!
POR CROM! ESTOU MESMO SUBINDO NA VIDA!
JÁ FIQUEI EM QUARTÉIS MENORES QUE ISTO!
NÃO DUVIDO!


AGORA DEVO VOLTAR AOS MEUS VERDADEIROS DEVERES!
O BANQUETE EM SUA HONRA COMEÇARÁ UMA HORA APÓS O POR-DO-SOL!
INFELIZMENTE OUTROS DEVERES ME IMPEDEM DE IR!
TENTAREMOS SUPORTAR SUA FALTA!


CROM ME CARREGUE... UM HOMEM PODE APRENDER A GOSTAR DE VIVER NUM PALÁCIO!


DO QUE MAIS VOCÊ PODE APRENDER A GOSTAR...


...MEU GENERAL?

EU SOU TROMMELIND!
EM NEMÉDIO, QUER DIZER... "CADA TATUAGEM CONTA UMA HISTÓRIA"
E EU, COMO VOCÊ DEVE SABER, SOU CONAN!
EM CIMÉRIO, QUER DIZER...
"...UM OUVINTE ANSIOSO"!
A AMPULHETA PASSA LENTAMENTE DO DIA PARA A NOITE...
MMMMNN...
TROMMELIND...?
ACHO QUE É MELHOR ASSIM!

"A VIDA É UM BANQUETE, E A MAIORIA DOS HOMENS SÃO MEROS CÃES SOB A MESA, PROCURANDO MIGALHAS."
—VELHO PROVÉRBIO AQUILÔNIO.

...MAIS UMA VEZ, MEU CARO GENERAL, PEÇO QUE ME DESCULPE SE PARECI IRRITADO ANTES!

TEMO QUE EU NÃO ESTEJA HABITUADO A CAVALGAR SOB O CALOR DO DIA!

FELIZMENTE, UM BANHO AGRADÁVEL RESTAUROU MEU ESPÍRITO!

GOSTARIA QUE UM SIMPLES BANHO ME FIZESSE TÃO BEM, REI NUMEDIDES!

MAS COM CERTEZA VOCÊ NÃO DEVE DESCULPAS A UM MERO GENERAL!

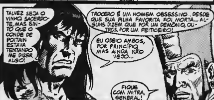
"O HERÓI DE VELITRIUM" NÃO É UM MERO GENERAL, CONAN!
MAS ME ALEGRO POR SERMOS NOVAMENTE AMIGOS!
TOME UM SEGUNDO COPO!
MEU TERCEIRO, MAJESTADE!
GENERAL, UMA PALAVRA EM PARTICULAR, SE ME PERMITE?
SOU O CONDE TROCERO...
COMO SE EU NÃO RECONHECESSE O "LEOPARDO DE POITAIN"!
E COMIGO ESTÁ DEXITHEUS, SACERDOTE DE MITRA...
...E LORDE PROSPERO, TAMBÉM DA PROVÍNCIA DE POITAIN!
OUTRORA UM REINO INDEPENDENTE!
NÃO VIEMOS DISCUTIR GLÓRIAS PASSADAS, PROSPERO!

POSSO PERGUNTAR O QUE VIEMOS DISCUTIR?
DOIS GUERREIROS TÃO EMINENTES NÃO PRECISAM OUVIR OS DETALHES DE UMA CAMPANHA TÃO VULGAR QUANTO A BATALHA DE VELITRIUM!
PELO QUE SOUBEMOS, GENERAL, FOI BEM MAIS QUE
APENAS DESEJÁVAMOS CONHECER ALGUÉM QUE TEVE UM PAPEL TÃO GRANDE EM REPELIR O "PERIGO EMPOEIRADO", COMO CHAMAM OS PICTOS!
PODE VIR UM DIA EM QUE TENHAMOS DE UNIR FORÇAS CONTRA UM INIMIGO COMUM!
CONDE, JÁ FUI LADRÃO, ASSASSINO E PIRATA, ENTRE OUTRAS COISAS!
UM SOLDADO... E, ASSIM, OS INIMIGOS DA AQUILÔNIA SÃO MEUS INIMIGOS!
POR VEZES, GENERAL, É DIFÍCIL SABER EXATAMENTE *QUEM* SÃO OS INIMIGOS DA AQUILÔNIA!


CREIO QUE NÃO ENTENDI!
VOCÊ É UM HOMEM ASTUTO DEMAIS PARA NÃO ENTENDER!
E UM HOMEM DIFÍCIL DE MORRER, SEGUNDO NOSSOS BATEDORES!


SIM! ELES NOS INFORMARAM COMO, ANTES DE FORTE TUSCELAN CAIR, VOCÊ ASSASSINOU O MAGO PICTO ZOGAR SAG...
...E DEPOIS SEU SUCESSOR, SAGAYETHA, POUCO ANTES DA PRIMEIRA BATALHA DO MASSACRE DOS PRADOS!


FIZ O QUE TINHA DE FAZER!
MAS... NÃO SEI O QUE ISSO TEM A VER COM...
HÁ MAGOS NA AQUILÔNIA QUE PRECISAM SER MORTOS TANTO QUANTO UM XAMÃ PINTADO!
MAS TALVEZ EU TENHA DITO DEMAIS!
ADEUS, GENERAL! SUSPEITO QUE IREMOS NOS REENCONTRAR!


TALVEZ SEJA O VINHO, SACERDOTE, MAS SINTO QUE O CONDE DE POITAIN ESTAVA TENTANDO ME DIZER ALGO!
TROCERO É UM HOMEM OBSESSIVO... DESDE QUE SUA FILHA FAVORITA FOI MORTA... ALGUNS DIZEM QUE POR UM DEMÔNIO, OUTROS, POR UM FEITICEIRO!
EU ODEIO AMBOS, POR PRINCÍPIO, MAS AINDA NÃO VEJO...
FIQUE COM MITRA, GENERAL!


EU GOSTEI DE OUVIR SUA OPINIÃO SOBRE FEITICEIROS!
NÓS TEMOS QUE CONVERSAR MAIS A RESPEITO DISSO!
TUDO BEM!
AGORA, SE ME DÁ LICENÇA
BOA NOITE, GENERAL!


ENTÃO, MEU CARO GENERAL, O QUE CONVERSAVA COM AQUELES POITAINIANOS DESCONTENTES?
OH, VOCÊ CONHECE VELHOS SOLDADOS...
...TROCANDO MENTIRAS SOBRE SE.. ¡HIC!¡ CIMÉRIOS OU POITAINIANOS PODEM MATAR MAIS PICTOS COM UMA MÃO AMARRADA!
TEM CERTEZA DE QUE PODE RESISTIR AO NOSSO FORTE VINHO?
ISTO É ÁGUA, COMPARADO A ALGUNS QUE JÁ BEBI!
EI! MAIS VINHO AQUI! ¡HICC!¡

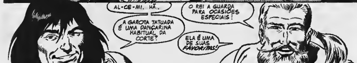

E O QUE VOCÊ ACHA DESTA FESTA, ALSA... ALCEMI... AL...
ALCEMIDES, GENERAL!
AL-CE-MI-DES!
TEMO QUE, COMO FILOSOFO, BANQUETES NÃO SEJAM MINHA PREFERÊNCIA!
ESSE... ¡HICC!¡ SOTAQUE É NEMÉDIO, NÃO É?
OUVIDO AGUÇADO!
PERTENÇO A UMA ESCOLA DE FILÓSOFOS CONHECIDA COMO OS CÉTICOS NEMÉDIOS! TALVEZ JÁ TENHA OUVIDO FALAR!


BEM, NA V-VERDADE... ¡HIC!¡ OUVI ALGUNS DE SEUS COLEGAS CONVERSAREM UMA VEZ, QUANDO EU ESTAVA EM BELVERUS... OU TALVEZ NUMÁLIA!
LEMBRO QUE FALAVAM... ¡HIC!¡ SOBRE VIDA APÓS A MORTE...
"... MELHOR COMO NÃO EXISTIA UMA MAS SÓ ESCURIDÃO!
PARECIA ERRADO PARA MIM... MAS, COMO NÃO MORRI E VOLTEI PARA CONTAR.. QUEM ERA EU PARA DISCUTIR COM HOMENS TÃO EDU.. ¡HIC!¡ EDUCADOS?
ELES FALARAM DE OUTRAS COISAS, TAMBÉM... MAS NÃO ME LEMBRO DE NADA!


VOCÊ TAMBÉM GOSTA DE IMPOR SUAS OPINIÕES, COMO AQUELES NEMÉDIOS?
NÃO! ESTOU OCUPADO DEMAIS ESCREVENDO MEU LIVRO.
LIVRO?
É SOBRE A INGRATIDÃO COMO UM PRINCÍPIO DE GOVERNO!
ESTOU USANDO NUMEDIDES COMO MODELO!
VOCÊ DEVERIA LER O QUE ESCREVI! PODERIA APRENDER ALGO!
EU? NÃO... ¡HICC!¡ É PROVÁVEL!







MINHA TAMBÉM!
HAHAHAHA

A MÚSICA DE UMA ORQUESTRA INVISÍVEL ENCHE O SALÃO E O CÉREBRO DE CONAN.

CLARAMENTE, A DANÇARINA CHAMADA TROMMELIND SABE COMO AGRADAR OS OLHOS E OUTROS SENTIDOS DO FASCINADO NUMEDIDES.


MAS, COM UM MENEIO DOS QUADRIS, ELA SE AFASTA DELE...
..PARA VOLTAR AO VIRIL CIMÉRIO QUE É, AFINAL, O HOMENAGEADO DAS FESTIVIDADES DESTA NOITE


TALVEZ NÃO SEJA SEU ATO MAIS SÁBIO...


SEJA DENTRO.


...OU FORA DO PALCO.

O NOVO VINHO FLUI TANTO QUANTO O VELHO.
...ASSIM COMO AS ILUSTRAÇÕES DA JOVEM NEMÉDIA FLUEM E SE DISSOLVEM UMAS NAS OUTRAS..
PARA SE SEPARAREM NOVAMENTE, ONDULANDO COMO PÁSSAROS SOB UM CÉU RÓSEO
É APENAS QUANDO A CABEÇA DE CONAN COMEÇA A LATEJAR...
...QUE ELE NOTA O GOSTO DA TAÇA QUE JÁ ESVAZIOU.
BEM, NUMEDIDES O AVISOU SOBRE O VINHO AQUILÔNIO.
AVISOU, SIM.
ALCEMIDES TAMBÉM TENTOU AVISÁ-LO, NÃO É...?
AVISÁ-LO DE
...ALGO.
MAS É TROMMELIND QUEM ENCHE SEUS OLHOS.
ENTÃO, ELE TENTA SE PÔR DE PÉ.
...PARA LEVÁ-LA PARA O CHÃO.
MAS, SUBITAMENTE, PERNAS QUE DESLOCARAM BLOCOS DE GRANITO SE DOBRAM SOB ELE COMO SE FOSSEM DE UM BEZERRO RECÉM-NASCIDO.
OLHOS AGUÇADOS COMO OS DE UM FALCÃO AGORA VÊEM O OBJETO DE SEU INTERESSE ONDULANDO À SUA FRENTE, COMO SE VISTO ATRAVÉS DE ONDAS DE CALOR NO DESERTO DE KHARAMUN.

...E NÃO É APENAS APÓS A MORTE QUE ALGUÉM PODE MERGULHAR NUMA TOTAL ESCURIDÃO
C-CONAN...?!
DRAGÕES NEGROS!
NOSSO CONVIDADO DE HONRA BEBEU DEMAIS!
LEVEM-NO PARA UM QUARTO CONFORTÁVEL, ONDE ELE POSSA DESCANSAR SEM SER PERTURBADO!
MAS SENHOR... ELE NÃO ESTÁ APENAS BÊBADO!
PARECE *DOENTE!*
DEIXE-ME LEVÁ-LO PARA O MEU...
MEUS DRAGÕES NEGROS PODEM CUIDAR DEVIDAMENTE DE UM COLEGA SOLDADO!
O CIMÉRIO PODE SE RECUPERAR SOZINHO!
E DEPOIS...
...VOCÊ VAI ESTAR BASTANTE OCUPADA PELO RESTO DA NOITE!
POR MAIS QUE SE ESFORCE, TROMMELIND NÃO CONSEGUE REPRIMIR UM TREMOR.
NUMEDIDES JÁ A MANTEVE OCUPADA ANTES.
ALGUÉM PODERIA IMAGINAR AFINAL QUE ELA QUIS TODAS ESSAS TATUAGENS?

TATUAGENS...

ELAS CINTILAM NEGRAS..

...ATÉ SE DISSOLVEREM.

...COMO AS TEIAS DE ARANHAS FANTASMAS.

E CONAN DESPERTA, NÃO ALERTA E DE OLHOS AGUÇADOS COMO DE HÁBITO... MAS COM VISÃO TURVA E O SOAR DE TAMBORES EM SEU CÉREBRO DROGADO

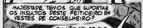
MAS, JUNTO COM A CONSCIÊNCIA DE QUE ELE ESTÁ ACORRENTADO NUMA CELA ESCURA, ENTRE OS RESTOS DE MUITOS RESIDENTES ANTERIORES, VEM A COMPREENSÃO INSTANTÂNEA DE QUE ELE FOI

...TRAÍDO!

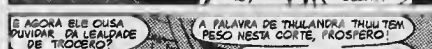

E, ACIMA..
CONAN DA CIMÉRIA É UM TRAIDOR, ESTOU DIZENDO!
UM TRAIDOR!
MAS, MAJESTADE... COM TODO O RESPEITO, SE-RA POSSÍVEL
COMO O HERÓI DE VELITRIUM PODE SER UM INIMIGO DO REINO?


NÃO QUERO MAIS OU-VIR ESSA FRASE... "O HE-RÓI DE VELITRIUM", TROCERO!
EU SOU O REI DA AQUILÔNIA! AQUE-LA VITÓRIA FOI MI-NHA, E DE MAIS NINGUÉM! NÃO IM-PORTA SE NÃO ES-TIVE LÁ!


LONGE DE MIM DIS-CUTIR COM MEU REI, MAS...
MAS CREIO QUE O CONDE TROCERO PREFE-RIRIA VER ALGUM OU- NO TRONO DA AQUILÔNIA.
PRÓ-PRIO, POR EXEMPLO, OU ESMO AQUELE BÁRBARO!
THULANDRA THUU!
COMO OUSA?!


MAJESTADE, TEMOS QUE SUPORTAR OS INSULTOS DESTE FEITICEIRO EM VESTES DE CONSELHEIRO?


EU NÃO SEI SE ELE VEM DE VENDHYA, COMO DIZEM ALGUNS, OU DA STYGIA, OU DA HIPERBÓR A, COMO MURMURAM OUTROS...
...MAS HÁ AQUELES QUE DI-ZEM QUE ELE LANÇOU UM FEITIÇO SOBRE VOCÊ!




E AGORA ELE OUSA DUVIDAR DA LEALDADE DE TROCERO?
A PALAVRA DE THULANDRA THUU TEM PESO NESTA CORTE, PRÓSPERO!
E, NA VERDADE, FOI ELE QUEM DESCOBRIU A TRAIÇÃO DO BÁRBARO!


VOCÊ JOGOU O GENERAL NA TORRE DE FERRO APENAS PELO QUE DISSE ESSE CHARLATÃO.?!
CUIDADO COM O QUE DIZ, TROCERO.
...OU VAI DESCOBRIR QUE O FATO DE SER UM NOBRE NÃO O MANTERÁ LONGE DAQUELA TORRE!
O REI ESTÁ CERTO, CONDE... PORQUE ELE É REI!


AHH... AINDA HÁ ESPERANÇA PARA VOCÊ, PROSPERO.
AGORA, VÁ, ANTES QUE EU RELEMBRE AS VELHAS GUERRAS EM QUE A AQUILÔNIA ABSORVEU POITAIN E COMECE A PONDERAR SOBRE MAIS ALGUMAS LEALDADES!
SE DUVIDA DE MEUS JURAMENTOS, SENHOR...
VENHA, TROCERO...
...AGORA!


ESSES DOIS SÃO PERIGOSOS, MEU REI... MAIS ATÉ DO QUE AQUELE BÁRBARO!
POSSO CONTROLAR ESSES POITAINIANOS!
GUARDAS! SAIAM!
VOCÊ TAMBÉM PODE IR, MAGO!


MAS, SENHOR, CONSEGUI UMA NOVA VIRGEM, CUJO SANGUE PODE AJUDÁ-LO EM SUA BUSCA DIVINA PELA IMORTALIDADE!
ELA PODE ESPERAR ATÉ AMANHÃ!
ESTA NOITE...
...EU JÁ ELABOREI MINHA PRÓPRIA DIVERSÃO!


DEVIA TER ME DEIXADO ESGANAR AQUELE GORDO IMBECIL, PROSPERO!
OS GUARDAS TERIAM MATADO VOCÊ ANTES QUE SEUS DEDOS APERTASSEM AQUELE PESCOÇO MENTIROSO, CONDE!
PRESUMO MILORDES, QUE A DEFESA DE CONAN NÃO FOI BEM


ISSO ME ENTRISTECE... POIS EU TIVE UMA *SENSAÇÃO* SOBRE O CIMÉRIO!
TALVEZ SEJA APENAS UM ECO DOS DIAS EM QUE LIDEI COM AS ARTES ARCANAS, ANTES DE ME TORNAR UM SACERDOTE DE MITRA...
...MAS PRESSENTI QUE ESSE CONAN PODERIA TER SIDO IMPORTANTE PARA A NOSSA CAUSA!


VOCÊ AINDA PODE ESTAR CERTO, DEXITHEUS!
NÃO ESTAMOS PRONTOS PARA LIDERAR UMA REVOLTA CONTRA NUMEDIDES. MAS AQUELE TIRANO OBESO E SEU MAGO PODEM NOS LEVAR A ISSO!
ENQUANTO ISSO, NÃO PRETENDO DEIXAR O HERÓI DE VELITRIUM APODRECER NA MALDITA TORRE DE FERRO!
ENTÃO, SUGIRO QUE FAÇA O QUE PRETENDE SEM DEMORA, CONDE TROCERO! POIS DUVIDO...


...QUE O REI NUMEDIDES DEIXE CONAN VIVER O BASTANTE PARA QUE APODREÇA!

NÃO É HÁBITO DE CONAN AGUARDAR PASSIVAMENTE QUE ALGO ACONTEÇA.
ASSIM, EM MEIO ÀS SOMBRAS, ELE EXAMINA AS CORRENTES QUE O SEGURAM
ESTÃO ENFERRUJADAS...
...MAS OS ELOS QUE O PRENDEM À ROCHA AINDA SÃO MAIS FORTES QUE O MAIS PODEROSO MÚSCULO HUMANO.
NNNGGNN...!
MAIS FORÇA, HUMANO! VEJA SE SEUS MÚSCULOS SÃO MAIS FORTES DO QUE PAREDE!
QUE DIABOS...?
NÃO DIABOS, HUMANO... APENAS DEMÔNIOS MENORES, ENVIADOS AQUI POR NOSSO MESTRE!
CROM!
NÃO, NÃO ALGUMA DIVINDADE INFERIOR DO NORTE... MAS THULANDRA THUU! ELE
...NOS ENVIOU AQUI PARA ENTRETER VOCÊ!
E A NÓS MESMOS, AO MESMO TEMPO!
TOME...



E ENTÃO ELE PRESSENTE, MAIS DO QUE OUVE OU SENTE

...UMA NÉVOA CINZENTA SE DERRAMANDO PELAS GRADES DA SUA CELA...

MEROS FIAPOS NO INÍCIO, MAS RAPIDAMENTE SE SOLIDIFICANDO NUMA NUVEM...







..NUMA IMAGEM DO MAIS VE-
LHO PESADELO DA HUMANIDADE

MÃE DE MITRA!

NÃO É O QUE VOCÊ ESTÁ ACOSTUMADO A ENCONTRAR ENTRE SUAS PERNAS, É?

HI HI HIHIHIHIHIHI

A ENORME CAUDA DA SERPENTE SE ERGUE NO AR E COMEÇA A VIBRAR.

O SOM DE CHOCALHO CRESCE CADA VEZ MAIS, ATÉ QUE PREENCHE CADA FRESTA DA CELA...

..ABAFAN O AT O SOM DE CONAN PUXANDO AS CORRENTES COM TODA A SUA FORÇA.

ELAS CEDEM... UM POUCO.

MAS N O BASTANTE.

E, AGORA, A GIGANTESCA COBRA ABRE SUAS MANDÍBULAS PEÇONHENTAS..

..RECUA SUA ENORME CABEÇA...


...E ATACA!


PREPARADO PARA O INEVITÁVEL, CONAN FICA TENSO... E FECHA SEUS OLHOS.


LONGOS MOMENTOS SE PASSAM... QUE PODEM SER REAIS OU FANTASIAS DE UMA MENTE ENVENENADA PELA PEÇONHA.
MAS, COMO ELE NADA SENTE, ABRE NOVAMENTE SEUS OLHOS...


...E VÊ QUE A SERPENTE VOLTOU A SE DISSIPAR EM NÉVOA.


APENAS OS GARGALHANTES DEMÔNIOS PERMANECEM...
HIIHIIHI


...E LOGO ELES TAMBÉM SÃO APENAS UMA MEMÓRIA DESAGRADÁVEL.

E CONAN VOLTA A FICAR SÓ NESTA CELA DA TORRE DE FERRO
SOZINHO PARA PENSAR QUE THULANDRA THUU ESTÁ APENAS BRINCANDO COM ELE
SEM DÚVIDA, O MAGO QUE ESTÁ MAIS QUALIFICADO QUE NUMEDIDES PARA ATORMENTAR O CIMÉRIO
EI, GENERAL...!
O REI NOS MANDOU VER SE VOCÊ ESTÁ CONFORTÁVEL!
SIM! ELE PENSOU QUE VOCÊ PODERIA ESTAR DESEJANDO COMPANHIA...
...POR ISSO, TOME!
A COISA RÓSEA NA MÃO DO GUARDA PARECE UM PEDAÇO DE TECIDO LEVE...
...E ENQUANTO FLUTUA PARA O CHÃO DA CELA, OS OLHOS DE CONAN PODEM DISTINGUIR DESENHOS FAMILIARES NELA
TATUAGENS.
O RISO DOS GUARDAS É CEM VEZES MAIS HORRÍVEL QUE O GARGALHAR DOS DEMÔNIOS
ELE ESTAVA ERRADO SOBRE THULANDRA THUU
O REI NUMEDIDES É CAPAZ DE CRUELDADES TÃO ABOMINÁVEIS QUANTO AS DE QUALQUER FEITICEIRO QUE JÁ SACRIFICOU UMA CRIANÇA INOCENTE
HÁ HA HA HA HA
CONAN MAL CONHECEU A RINA CHAMADA TROMMEL
MESMO AGORA, ELE NÃO SABE SE ELA VEIO AO SEU QUARTO POR CONTA PRÓPRIA ... OU POR ORDEM DO REI
MAS, SE O DESTINO O LIVRAR DAS MÃOS DE NUMEDIDES ELE PAGARÁ AO REI POR ESTA OBSCENIDADE. NEM QUE LEVE UMA ETERNIDADE.


ENQUANTO ISSO, NÃO MUITO LONGE DALI, SOB O TETO DO RÃ E VELA...
NÃO ACREDITO, PROSPERO...


..QUE MEU PRÓPRIO GENERAL NOS TROUXE A UMA TAVERNA DO MAIS BAIXO ESCALÃO DE SOLDADOS .. OS MERCENÁRIOS!
ÀS VEZES, CONDE, É PRECISO OLHAR BAIXO PARA GOLPEAR ALTO!


ENTÃO, ESTAMOS COM SORTE...
PEÇO DESCULPAS POR TRAZER UM HOMEM DOS DEUSES A ESTE LOCAL!
...POIS NÃO PODERÍAMOS OLHAR MAIS BAIXO QUE AQUI!


FRANCAMENTE, DEXITHEUS, TAMBÉM ACHO DIFÍCIL CRER...
POR QUE NÃO PÁRA DE COCHICHAR, MEU BEM, E ME COMPRA UMA BEBIDA?
VOCÊ SABE QUEM EU SOU?
NÃO!
GRAÇAS A MITRA!


CONFESSO, CONDE, QUE MEU CONHECIMENTO DE TAVERNAS NÃO É EXTENSO!
TALVEZ NÓS DEVÊSSEMOS TENTAR UM LOCAL MELHOR!
CONCORDO! NÃO VAMOS ENCONTRAR AQUI NINGUÉM PARA AJUDAR CONAN DA CIMÉRIA, ENTÃO...
CONAN DA CIMÉRIA...

A ERA HIBORIANA DE CONAN

Carta desenhada por
TONY EDWARD e ELIOT R.BROWN

A partir do mapa preparado por
ROBERTE HOWARD

Regiões da AQUILÔNIA

Khrot
CIMÉRIA
Grúthia
Rhmen
Ravengard
Cella
FLORESTAS
RIO NEGRO
Tholeus
TERRA DOS PICTOS
Velithua
RIO TROVÃO
Skandag
Gwawela
RIO ALIMANE
Galparan
Amélius
PLANÍCIES
Thália
NEMÉDIA
Belverus
Chenitea
Torh
AQUILÔNIA
RIO VÁRKIA
Palista
Kwuryara
Schondara
Kormon
Cástria
Tor
DESERTO PEQUENO
Fánirus
RIO KHAROIUS
RIO TYBOR
RIO SHIRK
Tarântia
Shamar
Ianthe
Thandara
RIO VERMELHO
FLORESTAS
RIO NEGRO
Elymir
Pedossa
Culário
Pergona
FLORESTAS
Guarrállio
ZÍNGARA
RIO KHOROTAS
OPHIR
Carnella
Ronnaco

Regiões da STYGIA

Ajnakia
AKHBETO
Khemi
Buryat
RIO STYX
ILHA DE SIDTATH
Harakht
Shumir
SHEM
Eruk
Akkhara
Attalu
Nebthu
Shushan
Nipor
Umr
Keshatta
Luxur
STYGIA
Cidade de Set
Sabatea
KUSH
Zabhela
LAGO ZOAR
Sekan
Sukmet
Meroê
Roshi
Bakalah
Gazal
Pteion
Thuran
Bambula
Tombalku
DARFAR
RIO JELUSA
A Cidade Sagrada Sem Nome
DESERTO SUL DE SHEM
REINOS NEGROS
KESHAN
Kuchall
Alkmeenon
SELVAS
Keshia
Kassali
PUNT

NORDHEIM
HIPERBÓREA
CIMÉRIA
REINO DA FRONTEIRA
TERRA DOS PICTOS
BRITÚNIA
AQUILÔNIA
NEMÉDIA
CORÍNTIA
ZAMORA
MAR D'VILAYET
HIRKÂNIA
OPHIR
KOTH
ZÍNGARA
ARGOS
SHEM
TURAN
MERU
AFGHULISTÃO
STYGIA
KOSALA
VENDHYA
MAR DO OESTE
KUSH
DARFAR
KESHAN
DRUJISTÃO
IRANISTÃO
REINOS NEGROS
MAR DO SUL
AMAZON
ATLAIA
KULALO
TERRA SEM RETORNO
ZIMBABO

Regiões da CIMÉRIA

TUNDRA NORTE
TERRA DOS PICTOS
VANAHEIM
RIO TAIGA
TAIGA
FLORESTAS
CORDILHEIRAS AZUIS
EXTREMO DE HALMAR
RIO NEGRO
Vila onde Conan nasceu
MONTANHAS EIGLOPHIANAS
CIMÉRIA
FLORESTAS
Brutheim
Aloe
AESGAARD
RIO TROVÃO
Khrot
Tholeus
Grúthia
RIO ALIMANE
Cella
Rhmen
Ravengard
FLORESTAS
Galparan
RIO SHIRK
REINO DA FRONTEIRA
Lucerthern
Alkarkon
RIO GELO MORTAL
Amélia
HIPERBÓREA
RIO VÁRKIA
Shenol
NEMÉDIA
Pelen
Thália
PLANÍCIES

Regiões de VENDHYA

Khorbul
Ghor
Khurum
HIRKÂNIA
Limite sul do deserto WUHAN
AFGHULISTÃO
KHURUK
Jugra
KHURU
Peshkauri
Ayodha
RIO JHUMDA
SELVAS
VENDHYA
UTTARA KURU
KOSALA
Khorala
Bakharus
Jhelai
Shirakma
PLANÍCIES
Ilhas das Brumas
MAR DO SUL

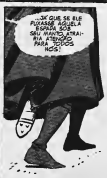

É UM CANALHA E M-MENTIROSO!


DOBRE A LÍNGUA, HOMEM... OU VOU MANDAR AÇOITÁ-LO!
CALMA, MILORDE!
É APENAS UM BÊBADO, CONDE TROCERO!
E, DEPOIS, HOMENS VESTIDOS COMO NÓS NÃO MANDAM AÇOITAR NINGUÉM!


MAISH PERTO, MILORDESH... PARA QUE EU NÃO PRESHISE FAZER FORÇA PARA OUVIR VOCÊSH!
SIM, EU DISSE "MILORDESH"!
MEUSH OLHOS TERIAM QUE SER CEGOSH PARA NÃO RECONHESHER O C-CONDE TROSHERO E SEU GENERAL!


FALE BAIXO, HOMEM!
NÃO GOSTO DE AMEAÇAR ALGUÉM QUE ESTÁ EM MÁ SITUAÇÃO, MAS NÃO QUEREMOS QUE NOSSA PRESENÇA AQUI SEJA CONHECIDA... E, SE NOS TRAIR...
OH, AOSH DIABOSH COM V-VOCÊS TREISH!
MILORDE, DEVO...?


NÃO, PROSPERO! DEIXE QUE ELE SE VÁ... E PROVAVELMENTE SE ESQUEÇA DE NÓS!
MELHOR NÃO TERMOS PROBLEMAS NEM COM BÊBADOS...


...JÁ QUE SE ELE PUXASSE AQUELA ESPADA SOB SEU MANTO, ATRAIRIA ATENÇÃO PARA TODOS NÓS!


MELHOR DEIXÁ-LO IR EMBORA...
EI! OLHE POR ONDE ANDA, ESPANTALHO!
A TECUHTLI COM VOCÊ!


HÃ? NÃO SEI ONDE É ISSO...
...MAS PARECEU UM INSULTO...


...E NINGUÉM INSULTA BRUKKA!
É?


ENTÃO, EU ESHTOU CONTENTE EM SHER A PRIMEIRA!
ISHTAR! ELE É...


UMA MULHER!


SIM, E COMO!
ISSO FAZ A COISA MUDAR DE FIGURA... UMA FIGURA BEM BONITA, MESMO SUJA!
VENHA COMIGO, E VOU TE MOSTRAR O QUE É UM HOMEM DE VERDADE!
VOCÊ, PORCO?


TEM CERTEZA DE QUE É CAPASH?
OOOOOO


ASHE! QUE NÃO!
LEVANTE-SE, BRUKKA! OU ELA TE TRANSFORMOU EM MULHER TAMBÉM?
HAHAHA
OOOOOOO
CALEM-SHE, SEUSH CÃESH...


...OU, POR MITRA, VOU.
ARRRHHH!


E ENJOADA, POR BEBER DEMAIS, É?
BEM, VOCÊ VAI SER UMA BÊBADA MORTA!
OHHHH...


VILÃO! VOCÊ NÃO MATARÁ UMA MULHER INDEFESA!
NÃO, MILORDE! LEMBRE-SE DA DISCRIÇÃO!
TEM RAZÃO, MALDIÇÃO... MAS...


ISHTAR! ELA BLOQUEOU O GOLPE!
TUDO O QUE EU SHEMPRE PEDI...
A ESPADA DA GAROTA É RÁPIDA COMO O RAIO!


...FOI PARA SHER DEIXADA EM PAZ PELOSH HOMENSH...


...PARA VIVER UMA VIDA DE HOMEM!


MAS JÁ QUE CÃESH COMO VOSHÊ NÃO ME DEIXAM VIVER A MINHA...


...VOU VIVER A SHUA, POIS.
...VOCÊ NÃO PRESHISA MAIS DELA!
GGRRGGLL


VOCÊ FOI MAGNÍFICA, GAROTA! JURO QUE NUNCA...
T-TIRE ASH MÃOSH DE MIM, SHEU...
NÃO QUEREMOS FAZER MAL A VOCÊ!
SOU UM SACERDOTE DE MITRA E DOU MINHA PALAVRA DE QUE ESSES HOMENS SÓ DESEJAM LEVÁ-LA PARA SUA CASA!
SHIM... FÁCIL F-FALAR...


É MAIS FÁCIL NÓS FALARMOS DO QUE VOCÊ ANDAR!
ONDE VOCÊ VIVE? NÓS A LEVAREMOS PARA CASA!
A-ALI... NO BECO DOSH LADRÕESH...
ESHPERE... TENHO DE DESHCANSAR... SÓ UM MINUTO...


CREIO QUE É PERDA DE TEMPO, CONDE!
MESMO QUE NÃO FOSSE UMA MULHER... ELA NÃO ESTÁ EM CONDIÇÕES DE...
EU... ACHO QUE VOU...


RRETCH


TOME, GAROTA!
O-OBRIGADA...


MEU QUARTO... SUBINDO AQUELASH ESCADASH.
V-VENHAM...
...E VAMOS... TOMAR UM TRAGO...
COMEÇO A CRER QUE VOCÊ TINHA RAZÃO, PROSPERO!
MAS SINTO PENA DESSA POBRE CRIATURA!


S-SHENTEM... ENQUANTO EU ACENDO A VELA...
SENTAR? ONDE?
SINTO, MAS NÃO PODEMOS FICAR!
MAS ESTAMOS PREPARADOS PARA *PAGAR*... SE VOCÊ *ESQUECER* QUE NOS VIU NA TAVERNA!
QUER DIZER ESHQUECER QUE RECONHECI VOCÊSH!
É MAIS FÁCIL QUE EU ESHQUEÇA ISSO...


DO QUE O QUE VOCÊSH FALARAM... PROCURAR A-ALGUÉM PARA AJUDAR CONAN DA SHIMÉRIA..!
M-ME DÃO LICENÇA POR UM MOMENTO?
TALVEZ DEVAMOS MATÁ-LA!


DO QUE ESTÁ FALANDO, HOMEM?
ELA É APENAS UMA MULHER BÊBADA... E SEM DINHEIRO...
UMA PALAVRA DELA PARA AS PESSOAS ERRADAS, CONDE... E NÓS ESTAREMOS TÃO MORTOS QUANTO A DIGNIDADE DA AQUILÔNIA!
TEMO QUE O GENERAL PRÓSPERO ESTEJA CERTO, MILORDE!
FIQUEM À VONTADE AÍ, VOCÊSH!


EU SHÓ ESHTOU ME PONDO MAISH APRESENTÁVEL!


MITRA E SUA MÃE!
REZO PARA QUE ELA NÃO PENSE QUE VIEMOS PARA... *ISSO!*
HÃ... MINHA CARA, REALMENTE NÓS TEMOS QUE...


JOGAR UM POUCO D'ÁGUA NO ROSHTO... SHEMPRE ME DEIXA SHÓBRIA LOGO!

"UM POUCO D'ÁGUA"? PELO SOM, PARECE UM BANDO DE PATOS NUMA LAGOA!
HÃ.. TEMOS MESMO QUE IR, MENINA..
"Minha cara"... "menina"...
EU TENHO UM NOME, MILORDES!
ME CHAMAM DE...
...VALÉRIA DA IRMANDADE VERMELHA!


DEPOIS...
ENQUANTO SE APROXIMA DA TORRE DE FERRO, VALÉRIA NÃO CONSEGUE REPRIMIR UM SORRISO.


OS POITAINIANOS E O SACERDOTE FICARAM ESPANTADOS EM SABER QUE ELA REALMENTE JÁ CONHECERA CONAN NO PASSADO...



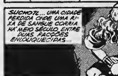

...PRIMEIRO, QUANDO ELE ERA UM DOS PIRATAS BARACHOS QUE ATACAVAM OS NAVIOS HIBORIANOS A PARTIR DAS ILHAS NA COSTA ZINGARA...


...E, DEPOIS, QUANDO AMBOS FORAM MERCENÁRIOS EM SUKHMET...


...UMA CIDADE ESPECIALMENTE TEDIOSA NA FRONTEIRA DA STYGIA COM DARFAR.


OS DOIS NÃO SE DERAM BEM.


MAS ISSO FOI ANTES DE ELES ENCONTRAREM SUCHOTL, NAS SELVAS DO SUL.


SUCHOTL... UMA CIDADE PERDIDA ONDE UMA RIXA DE SANGUE CORRIA HÁ MEIO SÉCULO ENTRE DUAS FACÇÕES ENLOUQUECIDAS...


...E ONDE UM PREGO VERMELHO ERA CRAVADO NUM PILAR DE ÉBANO PARA CADA PARENTE MORTO.


ELES MAL ESCAPARAM VIVOS DAQUELA LOUCURA.


TALVEZ TENHA SIDO O PERIGO QUE PARTILHARAM QUE OS TORNOU, POR UM BREVE PERÍODO, AMANTES.


E, SEM DÚVIDA, FOI O FATO DE AMBOS QUEREREM LIDERAR QUE CAUSOU A SEPARAÇÃO.


SEUS CAMINHOS SE CRUZARAM UMA OU DUAS VEZES DEPOIS DISSO...
...MAS A CHAMA HAVIA SE APAGADO!


NESSE CASO, VALÉRIA SE PERGUNTA...
...POR QUE ELA INVADIU A TORRE DE FERRO ATRAVÉS DA ROTA SECRETA MAPEADA PELOS TRÊS CONSPIRADORES?
...DEUSES, EU AMO ESTE TRABALHO!


ONDE MAIS VOCÊ PODE TORTURAR GENTE DA ALTA CLASSE?
ESTOU COM VOCÊ, IRMÃO!
NO MÊS PASSADO, HOUVE AQUELA NOBRE QUE OUSOU REJEITAR OS AVANÇOS DE NUMEDIDES!


OH, SIM... ELA!
BEM, ELA NÃO REJEITOU OS NOSSOS, NÃO É, AMIGO?
NÃO LHE DEMOS MUITA ESCOLHA!
PENA O MACHADO DO CARRASCO TER SIDO TÃO RÁPIDO!


MAS ESPERO QUE A PRÓXIMA MULHER QUE REJEITE NUMEDIDES TENHA MENOS DE SESSENTA ANOS!




AS CELAS SEM JANELAS DA TORRE DE FERRO SÃO ESCURAS...
...MAS ESTÃO INCENDIADAS, COMPARADAS AOS SENTIMENTOS SOMBRIOS NO CORAÇÃO DO HOMEM QUE RECENTEMENTE FOI UM GENERAL DO EXÉRCITO DA AQUILÔNIA!

ENTÃO, QUANDO UMA SÚBITA LUZ INUNDA A CELA...

CONAN...?


GRAÇAS A MITRA, CHEGUEI A TEMPO!
TIVE MEDO DE QUE NUMEDIDES JÁ TIVESSE ECUTADO VO...
DEIXE-ME VER SE ALGUMA DESTAS CHAVES QUE ENCONTREI DO LADO DE FORA...

ARRRR
O QUE, EM NOME DOS DEUSES...?!

CROM! SINTO CARNE... OSSOS... NAS MINHAS MÃOS!
O Q-QUE ESPERAVA SENTIR, SEU GORILA CIMÉRIO?
APENAS AR!
PENSEI QUE VOCÊ SÓ PODIA SER UMA MIRAGEM TIRADA DA MINHA MENTE POR THULANDRA THUU PARA ME ATORMENTAR!
MAS... VOCÊ É REAL, ACHO...



ISSO TE AJUDA A SE CONVENCER?
EU..

SIM, POR YMIR! VOCÊ ME BEIJOU TÃO FORTE QUE MEU LÁBIO ESTÁ SANGRANDO!
ESSA É MINHA VALÉRIA!
NOSSO AMOR SEMPRE FOI FEROZ!

BEM, ESQUEÇA ISSO! ESTOU AQUI PARA SALVAR VOCÊ, NÃO PARA AVIVAR CHAMAS ANTIGAS!
VOCÊ ME FEZ LARGAR AS CHAVES! ENTÃO, EM VEZ DE PROCURÁ-LAS NO ESCURO...
SEGURE ESTA CORRENTE ESTICADA...

PRONTO!

E, EM ALGUM LUGAR...
...THULANDRA THUU SABE.


ESSE GOLPE NÃO FEZ BEM À MINHA ESPADA!
MAS É ASSIM QUE TEM SIDO MINHA SORTE, DESDE QUE ABANDONEI O MAR!
PELO MENOS, VOCÊ ESTÁ LIVRE! AGORA, PODEMOS IR!
POR QUE DEIXOU O MAR PELA SEGUNDA VEZ, GAROTA?


OUVI UMA HISTÓRIA QUE VOCÊ TINHA SE UNIDO A UM MERCADOR DE MESSÂNTIA, MAS NÃO ACREDITEI! (*)
NÃO QUERO FALAR NISSO!
A VALÉRIA QUE EU CONHECI DEVORARIA VIVO QUALQUER MERCADOR!


(*) A ILHA DA PERDIÇÃO, EM ESC Nº 45.
PEGUE SUA ESPADA E VAMOS SAIR DAQUI, ANTES QUE AQUELES GUARDAS VOLTEM!
CONAN? POR QUE ESTÁ OLHANDO PARA A CELA?
HÁ ALGO, QUE VOCÊ ESQUECEU AÍ?


NÃO!
NADA QUE EU VÁ ESQUECER!


NÃO QUERO MAIS SABER DE SER UM HERÓI DE GUERRA NESTE REINO INGRATO
NUMEDIDES ESTÁ FORA DO MEU ALCANCE... ENTÃO, VOU CAVALGAR ATÉ UMA TERRA QUE NUNCA TENHA OUVIDO FALAR DELE!
E, ALÉM DE VOCÊ... O QUE ALGUÉM DA AQUILONIA JÁ FEZ POR MIM?
BEM... PARA COMEÇAR...


FORAM O CONDE TROCERO E SEU GENERAL PRÓSPERO QUE ME CONTRATARAM PARA LIBERTAR VOCÊ


O REI GOSTARÁ DE SABER DISSO, VACA!
OH-OH! EU SABIA QUE DEVÍAMOS TER SUSSURRADO!


VOCÊ DEVE TER PERDIDO A AUDÁCIA JUNTO COM O SAL DO MAR, MULHER!
DESDE QUANDO VALÉRIA DA IRMANDADE VERMELHA TEME CÃES COMO ESSES?
SÓ ACHEI QUE ELES PODERIAM AVISAR OUTROS...


...MAS AQUELE GRITO NÃO PODERIA ATRAVESSAR ESSAS PEDRAS, OU PODERIA?
CONAN NÃO RESPONDE.


MAS SE OS CHAMADOS DESTE GUARDA NÃO RESSOARAM EM OUTROS OUVIDOS...


GRITO DE MORTE TAMBÉM DEVERÁ PASSAR DESPERCEBIDO.
YYYIII





... E SEU ADVERSÁRIO TAMBÉM CAI.

RETIRO O QUE DISSE, GAROTA.

VOCÊ NÃO PERDEU NADA DE SUA RAPIDEZ COM A ESPADA!

E VOCÊ CONTINUA RÁPIDO COMO UMA *PANTERA*, APESAR DE PREFERIR FALAR DE SI COMO UM *LEÃO*!





ENQUANTO ISSO, NUMA ALA DO PALÁCIO REAL, PROIBIDA A TODOS, EXCETO A ALGUNS POUCOS...

ESSES DOIS, À SUA MANEIRA, SÃO TÃO PERIGOSOS QUANTO TROCERO E PROSPERO!

O CIMÉRIO, EM PARTICULAR, DEVE SER ELIMINADO!

BEM, APESAR DE SUAS LIMITAÇÕES COMO COMPILADOR DE ENCANTOS, O LIVRO DE *GUCHUPTA DE SHAMBALLAH* DEVE ME AJUDAR...

SEM QUE EU SUJE MINHAS MÃOS...

...E REVELE AOS NERVOSOS CORTESÃOS DE TARANTIA A NATUREZA DA MINHA MISSÃO PARA AQUELE TOLO NUMEDIDES!

"CHAMIABAC CUCHUMAQUIC AHALPUH AHALGANA...

"...CHIXIBALBA TACUAZIN CHIGAG...

"...OMUCH QAHOLAB QUICUMATZIN...

"...XIQUIRIPAT AHALTOCOB ZIQZIKAR..."


"...ZAQUINIMAC CAHTZUC CAHXUCUT...


"...ILPALZAC TZIHOXIQ QAZLIIM..."


"...XBAQUIYALU CH'AUAX-OC ZAQIKOXAL..."


"...CHI BANATAHIC XAPU CH'EL AATON-AQ!"






POR ONDE AGORA?
ME DÊ UM MOMENTO PARA ME ORIENTAR...


RRGGH!
VAL...?!


MÃE DE MITRA!


NÃO SE PREOCUPE! EU VOU.


VOCÊ, TAMBÉM?!


SERÁ QUE NINGUÉM...


...FICA MORTO POR AQUI?


C-CON-


SE UM GOLPE NO CORAÇÃO NÃO DETEVE VOCÊ..
...TALVEZ CORTÁ-LO EM DOIS DETENHA!


VAL! A SAÍDA DEVE SER POR AQUI!
A M-MÃO... AINDA ¡GUSK! ME E-ESTRANGULANDO..
ENTÃO, CORTE FORA!


TENHO QUE FAZER TUDO PARA VOCÊ?


HUNNNGGN..!
A C-CABEÇA DELE T-TAMBÉM... ESTÁ ME M-MORDENDO..!
O QUE AGORA?
CROM!


NÃO É POR ISSO QUE EU ESTAVA PRAGUEJANDO...


DOIS GUARDAS VIVOS OUVIRAM TODO O TUMULTO!
ISHTAR! ESTOU CANSADO DE MATAR OS COMPARSAS DE NUMEDIDES...
...ESPECIALMENTE POR NÃO TER CERTEZA SE ESSES DOIS VÃO FICAR CAÍDOS!

BEM, TALVEZ EU CONSIGA MATAR DOIS COELHOS...
GGGG

...COM UMA SÓ MÃO!
JÁ ERA HORA...

TOMEM, CÃES...

...ESTE É UM AMIGO SEU?
MEU OLHO... AAAIIII!
SAGRADO MITRA...

REFORÇOS!
PRECISAMOS DE REFORÇOS AQUI!
GEEE


PODE ME EMPRESTAR ISTO?
NÃO BANQUE O ENGRAÇADO!
ESSES DENTES MACHUCAM!
MAS VOCÊ NÃO DEVIA PERSEGUIR AQUELE GUARDA... ANTES QUE ELE ACORDE METADE DO REINO!

PARA QUE VOCÊ ACHA QUE EU QUERIA ISTO?

SOCORRO! SERÁ QUE NINGUÉM ME OUVE?
PRECISAMOS...

SOCORRO...


JURO POR CROM...

...QUE SINTO A MÃO DE THULANDRA THUU NO QUE ACONTECEU ESTA NOITE!
VOU TER QUE ENFIAR MINHA ESPADA NAS TRIPAS DAQUELE MAGO NO MESMO DIA EM QUE ME VINGAR DE NUMEDIDES!
AGORA... PODEMOS IR?


MALDITO SEJA, GENERAL!
MESMO NÃO PODENDO OUVI-LO... ESTÁ CLARO QUE VOCÊ É BEM MAIS ASTUTO DO QUE PENSEI!


MAS, MESMO QUE EU NÃO ESTIVESSE ESGOTADO DEMAIS PARA ATIVAR UM SEGUNDO GRUPO DE CADÁVERES...
...TALVEZ SEJA MELHOR DEIXAR QUE O CIMÉRIO FUJA DE TARÂNTIA, SE CONSEGUIR...
...E DAR A NOITE POR ENCERRADA!
AFINAL...


"...NÃO É PROVÁVEL QUE VOCÊ SEJA ESTÚPIDO O BASTANTE PARA VOLTAR À AQUILÔNIA!"
CORRA, VAL!
MAIS GUARDAS!
MINHA PERNA! EU...
CONTINUE SEM MIM!
DEPOIS DE VOCÊ ARRISCAR A VIDA PARA ME SALVAR?
NEM PENSAR


PRONTO... NÓS OS DESPISTAMOS POR UM MOMENTO!
QUANDO NOS ENCONTRAREM DE NOVO, VAMOS ESTAR PREPARADOS PARA A LUTA!
NOSSA ÚLTIMA LUTA! NÃO PODEMOS ENFRENTAR TODOS AQUELES CÃES!
BEM, NÃO VOU TE DEIXAR AQUI PARA MORRER SOZINHA!
ENTÃO, MORREREMOS JUNTOS? ISSO NÃO É MUITO ESPERTO!
PASSARAM RETO!
VAMOS!


ALI ESTÃO ELES!
QUE UM GIGANTE DO GELO ESMAGUE OS OSSOS DELES!
ESSES CÃES NÃO TÊM NADA MELHOR PARA FAZER?


ELES VÃO DAR A VOLTA E NOS PEGAR NUM MOMENTO, CIMÉRIO, SE VOCÊ NÃO...
FOI BOM TE VER DE NOVO, VALÉRIA!


PARECE QUE VOCÊ FINALMENTE TEVE O BOM SENSO DE RESOLVER FUGIR!
VOU SEGURÁ-LOS AQUI ENQUANTO...


OHHHHH


SUAS LUTAS TERMINARAM POR HOJE, GAROTA!
VOCÊ VAI ESTAR MELHOR...


...AÍ EMBAIXO!


CUIDE DESSA LINDA PERNA QUANDO RECUPERAR OS SENTIDOS!
DUVIDO QUE AQUELES GUARDAS PENSEM EM PROCURAR VOCÊ AÍ!


SEM PERDER TEMPO, CONAN ABAIXA A PESADA PEDRA NO LUGAR.
...E DISPARA COMO UM LEOPARDO.


ATRÁS DELE!
MAS, CAPITÃO... ELE ESTÁ SUBINDO NA PARTE CONDENADA DA TORRE!
FOMOS AVISADOS PARA FICAR LONGE DALI!


É BOM SABER DISSO, PENSA O BÁRBARO


POIS EMBORA HISTÓRIAS DE PODEROSOS HOMENS-DEUSES QUE DERRUBAM PILARES NORMALMENTE SEJAM APENAS MENTIRAS...


...ATÉ UMA MERA SEÇÃO ENFRAQUECIDA DE UMA ESTRUTURA, DERRUBADA POR SUOR E MÚSCULOS...


PODE, COM O TEMPO, SE TORNAR TEMA DE LENDAS.
AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA


AINDA ASSIM, A MAIORIA DOS GUARDAS É ÁGIL O BASTANTE PARA EVITAR AS PEDRAS...
CONAN SORRI AO VER QUE ALGUNS DELES HAVIAM CAVALGADO PARA O QUE PENSARAM QUE SERIA UMA CAÇADA FÁCIL.


BEM, QUE ELES TENHAM OUTRA CAÇADA...
...ATRÁS DE SEUS CAVALOS DISPERSOS.


OU, TALVEZ, À LUZ DO QUE ACABAM DE VER...
...ELES ATÉ PREFIRAM ENFRENTAR A IRA DE SEU REI POR DEIXAR O HERÓI DE VELITRIUM ESCAPAR.


A TORRE DE FERRO AINDA SE ERGUE COMO A MANSÃO DA MORTE ENQUANTO CONAN DISPARA PARA LONGE.
ELE VOLTARÁ!
DESCOBRIR QUE TROCERO ESTAVA POR TRÁS DE SUA FUGA O LEMBROU DE QUE, APESAR DE TUDO, HÁ BONS HOMENS NA AQUILÔNIA.
CONAN PRETENDE VOLTAR AOS PÂNTANOS BOSSONIANOS E ERGUER UMA REVOLTA DE SEU REGIMENTO DOS LEÕES E QUAISQUER OUTROS QUE SIGAM SUA LIDERANÇA.
ENTÃO, O REI NUMEDIDES SE ESCONDERÁ ATRÁS DE SEU TRONO DECORADO, TREMENDO E ENCHARCADO DE SUOR

PELA MANHÃ, NOS APOSENTOS DO CONDE TROCERO.

POR QUE O DESÂNIMO, PROSPERO?

TEVE MÁS NOTÍCIAS DA TENTATIVA DE RESGATE DE VALÉRIA?

NÃO SOUBE DE NADA A RESPEITO DELA, CONDE..

..EMBORA O MURO SUL DA TORRE TENHA DESABADO NA NOITE PASSADA, ALEIJANDO ALGUNS GUARDAS!

E... CONAN?

A NOTÍCIA É DE QUE ELE ADOECEU E MORREU SUBITAMENTE.

O QUE QUER DIZER QUE NUMEDIDES MANDOU EXECUTÁ-LO SECRETAMENTE!

É POSSÍVEL!

DEVÍAMOS SABER QUE NÃO PODERÍAMOS CONFIAR NUMA *MULHER*!

É UMA PENA!

SIM! CONAN SERIA UM BOM PORTA-ESTANDARTE PARA NOSSA CAUSA, QUANDO NÃO PUDERMOS MAIS SUPORTAR ESSE REI!

BEM, TEREMOS QUE ENCONTRAR OUTRO...

NÃO!

O QUE FOI, DEXITHEUS?

CONAN ESTÁ VIVO!

QUÊ? MAS ATÉ NUMEDIDES DIZ..

O REI *MENTE!*

FUI ESTUDANTE DE MAGIA ANTES DE ME TORNAR SACERDOTE... E *SINTO* QUE O GENERAL CONAN ESTÁ *VIVO*.

NÃO ESTÁ MAIS EM TARÂNTIA.. MAS, ONDE QUER QUE ESTEJA, EU O ENCONTRAREI...

MESMO SE PRECISAR RECORRER ÀS *ARTES OCULTAS*, ARRISCANDO MINHA ALMA!

PELOS DEUSES, ACHO QUE ACREDITO EM VOCÊ, DEXITHEUS!

BEM, ENTÃO, NÓS TRÊS MONTAREMOS UMA EXPEDIÇÃO PARA LOCALIZAR O CIMÉRIO!

E, QUANDO O ENCONTRARMOS, O TORNAREMOS NOSSO GENERAL.

E INICIAREMOS NOSSA MUITO POSTERGADA REBELIÃO CONTRA O TIRANO NUMEDIDES!

E FOI O QUE FIZERAM.

MAS ESSA É UMA OUTRA HISTÓRIA, JÁ CONTADA EM ESC 37 A 40.

A SEGUIR:
O DEUS-ARANHA

A HISTÓRIA POR TRÁS DA HISTÓRIA

Neste número, tem início uma nova fase da Espada Selvagem de Conan, que agora volta a contar histórias de diversas fases da vida do Cimério, independente da seqüência cronológica dos fatos. A aventura desta edição mostra um episódio crucial da vida de Conan, sobre o qual já recebemos inúmeras perguntas dos leitores: o aprisionamento do herói pelo rei Numedides e sua subseqüente fuga da famosa Torre de Ferro de Tarântia.

Na adaptação do conto A Fronteira do Fim do Mundo, *de Robert Howard (ESCs 14/15), o Cimério — na época um batedor de fronteira — ganhou notoriedade na Aquilônia, embora não tivesse conseguido salvar o Forte Tuscelen da invasão dos pictos. Tempos depois, na história* Lua de Sangue *(adaptada em ESC 26), L. Sprague de Camp e Lin Carter contaram como o então capitão Conan se tornou o* Herói de Valitrium *e foi chamado de volta à capital da Aquilônia para uma triunfal parada ao lado do rei Numedides.*

A aventura que se segue cronologicamente na ordem dos acontecimentos é O Tesouro de Tranicos *(ESCs 90/91), uma história parcialmente reescrita por de Camp. Nela, Conan narra brevemente como, ao retornar à Aquilônia, Numedides mandou prendê-lo por considerá-lo uma ameaça potencial ao seu poder. Conan diz: "Eu tinha amigos... e com a ajuda deles fugi da Torre de Ferro e voltei para a Bossônia, querendo iniciar uma revolta". A história revela também que os amigos eram conde Trocero, general Prospero e Dexitheus, o sacerdote de Mitra.*

No entanto, estranhamente, a fuga da Torre de Ferro nunca foi contada por ninguém em seis décadas de existência de Conan. Por isso, a Marvel cansou de esperar e resolveu simplesmente entregar o projeto aos artistas da Espada Selvagem.

Agora, uma última dica antes das cartas do mês. Para os que gostam de reler as aventuras de Conan, recomendamos a leitura, nesta ordem, das seguintes edições da ESC: 14, 15, 26, 116, 90, 91, 37 a 40. Estas dez edições contam, com todos os detalhes, a ascensão do bárbaro da Ciméria ao trono da poderosa Aquilônia. Bom divertimento!

Claudio Carina
Editor Hiboriano

PERGAMINHOS HIBORIANOS

•A fase atual de ESC está ótima, e as capas melhores ainda, especialmente a da edição número 111. Gosto muito do trabalho do Earl Norem e do Ovi. Só não gostei muito da capa de ESC 109. Tenho também algumas perguntas a fazer. A fase de Conan como rei da Aquilônia será mostrada na ESC? Conan tem algum irmão? O que devo fazer para adquirir a revista Conan Saga nº 1, a única que perdi?
LEANDRO DE AZEVEDO MATERA
R. Hipólito da Costa, 56A
20551-040 — Rio de Janeiro — RJ
Publicamos uma história de Conan como rei em ESC 114. Outras poderão vir. Conan teve vários irmãos, mas foram todos mortos pelo clã cimério dos Diarmiads (ver Ciméria, em ESC 61). Aliás, existem rumores de um irmão de Conan que teria escapado do massacre, mas isto é uma história para Conan Saga. Finalmente, você pode obter seu CS nº 1 através da Dinap, mas faça isso logo, pois eles só guardam em estoque as últimas seis edições. Consulte o número de telefone e endereço na página 66 e boa sorte!

•Em nome de todos os leitores de Espada Selvagem peço que publiquem mais desenhos do Edilbenes, do Ceará. Soube que ele faz trabalhos para a *Continuity Comics*, editora do Neal Adams, e também para a DC.
RAIMUNDO DE SOUZA
R. 24 de Maio, 489
80230-080 — Curitiba — PR
Você está bem informado, Raimundo. De fato, o Edilbenes ilustrou uma história da heroína Samoree, para a Continuity, e desenhou também dois anuais, ainda inéditos no Brasil, para a DC Comics, com os personagens Flesh e Exterminador. A propósito, veja no verso desta seção mais um belo trabalho do Edilbenes.

•Faz já algum tempo que venho observando o excelente trabalho de E.R. Cruz com o jovem Kull na ESC. Desenhista de um talento fora do comum, o que mais me impressiona é sua marcante arte-final, onde se destacam as expressões fisionômicas dos personagens a um brilhante domínio do claro-escuro. Também seus ângulos de enquadramento poderiam causar inveja em muitos diretores de cinema.
AÍRTON MARCELINO
R. Euclides da Cunha, 304, fundos
13970-000 — Itapira — SP
Temos uma boa notícia para você, Aírton: a próxima saga do herói cimério é totalmente arte-finalizada por E.R. Cruz.





EDILBENES - LIMOEIRO DO NORTE - CE



Abril Jovem

Fundador: VICTOR CIVITA (1907 - 1990)
Diretoria: Roberto Civita, Richard Civita, Angelo Rossi, Ike Zarmati

Diretor Superintendente: Ike Zarmati

A ESPADA SELVAGEM DE CONAN™

N.º 116

Diretor-Gerente: Fabio Mendia
Diretora Editorial: Elizabeth De Fiore

REDAÇÃO
Redator-Chefe: Sérgio Figueiredo Pinto
Editores: Claudio Carina, Marco Aurélio M. Moretti, Mario Luiz C. Barroso, **Revisores:** Claudio A. B. Teixeira, Conceição A. Lourenço; **Coordenador de Produção:** Gérson P. S. Pinto; **Chefe de Arte:** José Roberto Jimanez Costa, **Desenhista:** Donizeti Amorim; **Letrista:** Fernando E. Algaba, **Assistentes de Arte:** Leonardo Bussadori, Simoni da Costa Ferrara, **Auxiliar de Arte:** Roberto Yukio Yoshinaga; **Atendimento ao Leitor:** Fabiano Rodrigues
Tradução e adaptação: Estudio Art & Comics
Coordenadora do Arquivo Editorial: Marta G. Fiasco

COMERCIAL
Diretor: Sérgio Fernandes dos Santos
Gerente de Produto: Rosana Pires Roval
Analistas de Circulação: Lilian C. Roda, Marlene Marconato e Wagner de Araujo Mingati

PUBLICIDADE
Diretor: Newton Fioratti
Gerente: Paulo Casale

PROMOÇÕES E PROPAGANDA
Gerente: Maria Luiza Volponi
Supervisor de Promoções: Marcos V. G. Cavallera

ADMINISTRAÇÃO E FINANÇAS
Diretor: Josres Ramos Barbosa

Diretor Responsável: S. Fukumoto

A ESPADA SELVAGEM DE CONAN é uma publicação mensal da Editora Abril Jovem S.A. - **ISSN 0104-2483 - São Paulo - Redação, Publicidade, Administração e Correspondência.** R. Bela Cintra, 299, CEP 01415-000, tel. (011) 257-0999, telex: (011) 22115, caixa postal 14110 Telegramas Editabril. Ninguém está credenciado a angariar assinaturas. Só for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais. **Números atrasados:** ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor das revistas Abril de sua cidade. Pedidos pelo Correio: DINAP S/A - Distribuidora Nacional de Publicações - OSASCO - SÃO PAULO. Caixa Postal 2505 CEP 06053-990 Tel.: (011) 810-5001 - ramal 213 ou 244. FAX: (011) 810-4800 (na Grande São Paulo, fale primeiro com seu jornaleiro). Em estoque, somente as seis últimas edições. Distribuída com exclusividade no país pela DINAP. **Distribuidor em Portugal:** Distribuidora Jardim de Publicações Lda., Quinta Pau Varais, Azinhaga dos Fetais, 2685, Camarate, Lisboa. Julho/94.

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Tel. (011) 877 1199 e 877 1600.



DEADLIEST SHARK

AO VAGNER DA COMUNIDADE...
CONAN - O BÁRBARO

VAGNER!!! .TU MERECES UMA ESTÁTUA!!!